

Porównanie tłumaczeń Psalmów 44:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdybyśmy zapomnieli o imieniu naszego Boga,* A wyciągnęli nasze dłonie** *** do obcego bóstwa, ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ Gdybyśmy zapomnieli o imieniu naszego Boga, אִם-שָׁכַחְנוּ שֵׁם אֱלֹהֵינוּ , idiom: Gdybyśmy odrzucili naszego Boga.

²⁾ wyciągnęli nasze dłonie, נִנְקְרָשׁכִּינוּ , idiom: zwrócili się w modlitwie do innego bóstwa.

³⁾ <x>20 9:29</x>; <x>110 8:22</x>; <x>140 6:12-13</x>; <x>150 9:15</x>; <x>220 11:13</x>; <x>290 1:15</x>